



— AGLAIT —
ILLUNAINORTUT.



1907.



→ AGLAIT ←

ILLUNAINORTUT.

Nr.31

Nain,

Januar 1907.

Nr.31

Sivoriolut.

Jâre nutâk: 1907 nelliuterivok. Nellojaulungilak jârit anniger araitut unurningit kittitaungmatta Jêsusib sakki jâlaungninganit. Jêsusê Kristuse nunamut tikipok idluitullijut piulijartorlugit. Inôvlune âniavlune tokovlunelo makkilunelo Jêsusê Kristuse "issokangitomik piulijauviksamik piniarutjilaukrok". Taipsomanemillo okautsit tussarnertut, tamattominga okâlajutekartut okautigijaulerput sillaksoarme illânâne, inuit kaujititaurkovlugit piuliklertekartomik sâgiarkovlugillo okperkovlugillo Jêsusêmut, taimaglo piulijaurkovlugit. Taimaimat okartokarungnarpok, taipsomanemit, Jêsusib piniarutjilaungninganit piulijauviksamik issokarniangitomik jârit illûnatik piulijauvionalaungmatta. Jârit mâna attortavuttauk piulijauvionarput. Jâre nutaungitok, atorkaujavit piulijauvionarkaungivok. Issumaksarsiulerittok, atuarsijotit tamattominga, kiglisiniarluttillo, kanok igvit jâreorkaujok attorkaumangângne, igvit piulijauvionarkaunjok piulijauvigimangângne, piulijit narvârlugo pigilugolo piulijiktut. Taimailiorkaungikuvit sulle, tagva amma jâre piulijauvionartok assiojivat. Tan-

anna kiksarnadlarpok tamanna kuksanadlarpok, attause-
tuinarmitungitok, jârinik 20nik, 30niglônêt, ununersanig-
lônêt assiojilerêravit taimak.

Sullele jâre pigiartainartok piulijauvionarivok, piulijau-
vionarivok illingnut, unuktunik assiojilerêrtotit. Katsu
ngaisinnalerittôk, illungertorsinnalerittôk, jâre una piuli-
jauvionartok 1907 piulijauviorokovlugo nellagut illingnut!
"Omamut illûnânut kenneromârupsinga, tagva nagvar-
taujomavunga illipsingnut, Nâlegak okarpok."

A. M.

K a u j i j a k s a k .

Okkioksâk Cktobereme 29 me pujolît aglalitsijut sak-
kijâlaukput Naineme. Taipkotigûna tikkitokalaukrok
idluarsaijommaringmik Neu - Fundlandemit, polîsinik
illakartomik. Maungalaukput tâpkoa idluarsaijartorlutik,
Nainemiut illangit aujame nâmalurgitunik piniarneka-
laungmatta sikônâmut asserolertomut inunginullo. Idluar-
saivingmik kiglilingmik nellâgôrtomiglo attortokalaukrok
taipsomane tamâne. Pitjutekalungilagut nâmangitullinio-
lauktok nâmangitullilauktullo pijauningit okautigivlugit
tamâne. Okautigijomavulle tukkisijaksaujut pijokalaukto-
mit, tamakkoa illingalungimatta taipkonunga nâmangi-
tullilauktunut kissênnt, Nainemiunullônêt kissênut,
illingangmattale Labradoremunut tamainut, illa tamai-
nut.

Issumanaralloarpok, Kristusemiut G û d e p i v l u g o
ulloreasuktusaungmatta idluitunik nâmangituniglo, tâp-
soma perkungitanginik kaujimatsiaralloaramik. Okpertul-

lo nellâgôrtut taimailinganasuarputtauk. Unuktoksuille Kristusemiônerartaugalloarlutik Kristuse Nâlegarilungilât, illa Nâlegarijomangilât, kiglormulle: issumamingnik inônasuarput, kuviagijamingnik ikligijamingniglo piniaromavut, attanekaromangilat kimik inungmiglonêt Gûdemiglonêt. Kissiane Nâ'egaujotôjok mittautigijaujomangilak. Taimaimat itsaksoarnit attanernik illijilaukrok Gûdemillo pingitemik attanekangilak. Tâpkoa kivgarivait, akkiniarteorkovlugit idluitullijunik, sullinatik saviksoalijangimatta. Tâpkoa kivgarivlugit Gûde nellunaijajomavok, idluitut pidlartautailivlutik ajornaimatta. Tâpkoa kivgarivlugit, inugonasuarpok inungnik, pidlartaunek pivlugo ulloreasukovlugit idluitunik, Gûde pivlugo tamakkon'nga ulloreasukattalungigalloarmatta. Tâpkoa kivgarivlugit inukotine idluartomiglo arvertarasuartut serngnigijomavait.

Taimailingajokarninga nellojaulaungigalloarpok Labradoreme, Gûdib okausingine okautigijautsiarmat unipkârtokakattalaungmallo tamattominga. Kissiane tamanna mâanna attoriolaukrok sôrlo Labradoreme ikpiginartomiglo ôksijokariolaukrok, u v a g u t t a u k Labradoreme nunakartogut a t t a n e k a r a p t a p i t s a r t u n e r m i k t u n i d j i v i o m a j o m i k , a k k i n i a r k o v l u g o i d l u i t u l l i j u n i k . Idluarsaijorlo maungalauktok, Hon.Penny tukisirammaiktomik okautekalaukrok tikitokalârm'jomik idluarsa'jomik, kingorngagut nâmangitullijokarajarmikpat nane Labradoreme. Killinermut aglât aijariakarunik, nâmangitullijut kenne-riartorlugit' erkasugajangimmarikputgôk. Illa, idluarsai-

jublo polîsillo nunakartitaugiangak tamâne Labradoreme
 issumagijaulerpok. Issumagijaunivut taimak kangunar-
 alloarpok uvaptingnut, Kristusemionerarapta, Gudib o-
 kausingit amigangitomik okautigijauugmatta akkonap-
 tingne, ajungituniglo ajortuniglo kaujimatsiarapta. Kig-
 ligiudsijariakarpogulle issumagijaunivut taimak namatui-
 narmat, illa pijariakarmat, erkaigupta idluitualunglik-
 sakkercattartunik akkunaptingne.

Taipsomane idluarsaivingne piiniarutaulauktut tung-
 avigivlugit okariakarpogut imâk:

Sivorlermik: Inuit Labradoremiut illûnatik kaiblar-
 taummarikput, illusitsiarerkovlugit oggarnianut, aujame-
 tikikattartunut. Tamattomane Nainemiut illangit pijau-
 lauralloarput, assingille kaujijaugivut, illângane namangi-
 tunik pinianekalaungmatta. Okamiullo taijaurkaugivut
 mâna aujarme. Attausiarata pitjutekalaukpogut sivornga-
 ne aglakluta okausekarlutalo, inuit serngnigivlugit, idlui-
 tulliviolaungmatta ogganiarnut. Taimailiorungnartuinar-
 pogulle, illipse nangminek nâmakunik idluartuniglo piu-
 sekarupse taipkonunga. Udsertoritsetôk illûnase, iktorik-
 tainermullônêt, sillungnermullônêt, pijomatudlarnermul-
 lônêt, ikligunermullônêt, kassênermullônêt nâmangitul-
 lerkonnase, pidlartautailivluse pinianginapse taimak!

Piluartomik kaujijaukovavut illusiokojaujok imai-
 tok: Sikunakarpot nane asserulertomik, tagva tigusijokar-
 kojaungilak sumiglônêt tagvangat, kemaktaumarilerkarti-
 nagit inunginut augajokânganullo. Sikunab asserulertub
 angajokângata okausingit perkojangillo nâlektaujariakar-
 put, nâlergitut pidlaraksauniarmatta. Asserulertut ikajor-

K A U J I J A K S A K

Illimasudlarluta tukisilerpogut akkiliksailungitut aujarme unuksivalliatuinarmatta. Pinasuarvik passijaksaungilak, piungitôlaungigalloarmat, ôggaillo unurningit ikkinersaulungimatta sivornganemit. Akkiliksainginermit pitjutau-luarasugijavulle tagva akkiliksasat kiglulervingat ungatâ-gôrvioluadlalermit, akkiliksasarlo tamattomunga tukkekarungnairtitaungmat. Taimailiorasuarnek nokkaruksau-vok, niuvertillo udsertorkojavut i l l u n g e r t o r - l u t i k taimailijokarungnaikovlugo. Akkiliksarsijomajok i s s u m a m i n i k akkiliksarsiniangilak, kaujimanarporlo angajokausijokarungnangimat taimak sillaksoarme illûnâne. Inuk akkiliksakanginermine agviartaungilak issumaminik pilune.

Tussaksaulaurivok, ôggait mânra aulaijaulualeimatta pissiniarnut. Akkiliksatsat nungusimanginingine tamanra nâmagilunginivavut.

Jârib.nutâb pigiarningane akkiliksasak aviktaujaia-karpok takkernut sulle attorialirgnut, Januaremit Juni tikkidlugo.

Sakkut pôksimajut akkiliksasaub illanganut pissijau-jariakarput, idluartuinarporlo niuvernartok sivorliotitsi-tuinarpatsat sakkomik, tamattominga kippiluktaujaiakar-konnago.

Kukkiadlartut tukekangitamik sakkosijungrarniangilat akkiliksamat, sakkut ômajunut piutaujuksauvlutik tikki-kattarmatta, pinasuartullo amigartitaksaulungimatta issu-makininginut. Kukkiaromadlartut agviartaungilat piu-tiksamat sakkosijomagunik.

Operrgasâme, Makkivia kângersimatuarpat pijung-
 nartut aularuksauvut pinasuarvingmut. Nuname kikkar-
 tut agviarutekamariगतिक अकिलिक्सर्सिनिंगिलत, अकिलिक्सर-
 सिराकसक अलारमजरुत, तक्कुअकसमुत सक्कुमुल्लु इल्लि-
 अतितामरमत.

Okiometauk, piluatomik pisuktekarningane sinâ-
 karninganelônêt ajoksartut pijungnatsiartullo nuname kik-
 kartuksaungilat, अकिलिक्सरिनरमुत इउओमवलुतिक Missio-
 nemullônêt pattargaititaujomavlutik, ककुजिमानरमत असि-
 नेतुत इनओगुतिसरिजामिङ्गिक नङवार्नेरसासुओङ्गुमत्ता.

Nain, Nov mber 1906

Chr. Schmitt.

Kigliutsinek akkitojok.

Ajokertu'jub Iudiamे अरनक इन्डियाम'ओक उनिपकतुगिवा
 इमक: अरनक तामना अततमिनत तामुकुतारकुओवुक मुस-
 लिमत ओकपेरुसिङ्गानिक. कुनुमत तिल्लिओरुतानसुअरपुक
 किकिङ्गमुत ओनुतुमुत, इल्लिजुतलुगु अल्लुकुता इग्लुअनुत. अ-
 नरले ओकतुनुअरपुक सुल्ले, "तामुकुतारुङ्गुअरा."

अततङ्गता नङरवुगिवलुगु ओकतुववा, "पुजुमङ्गितुनुअर-
 पुतुत", तामङ्गु ओकलुले किकुकिअ इल्लिलेरिववा इकुकुममुत.
 ओनुदलरमत अल्लुकुता अडङ्गङ्गनुत इल्लिजुवुक, अततङ्गता
 सलकनुअरसुगुकुल्लिलुने कङ्गुअरसुगुवुगुववा, "तामुकुतनुअर-
 कत मना". अरनरले एरकुसङ्गितुक, ककुकुसङ्गुल्लुओरुलुने
 अनरमुत कुओवुक, "सपुपुङ्गु, कुरिउसेमिओङ्गामा"!
 कुगुसेक नुल्लुनुङ्गितुक. अनुनुतसुजुङ्गुनुअरपुकुत अरनुअर
 ओमा एरकुसङ्गुङ्गुङ्गानिक, ओकपुनेरनुनिक कुगुल्लिगुतुसुल्लुने.

K u j a l i j u t i k s a t .

Ajokertuijersoavut Bertelsdorfemêtot kivgartorlugit kujalinermik angijomik okariakarpunga illagênut tamainut tunnergutit pivlugit, kaitaulauktut Missionemut. Ajokertuijersuit kuviasukput kujalivlutiglo, illagêt Labradoremiuttauk Nâlekab piniarkojanginik tamakkoninga pivallialermatta ,tussuvullo sokkoserkonnase kiglormulle pivalliarkovluse sulle. Taimailiorluse ikkajukatauvose, Nâlekab Nâlegauvia angijorortitaurkovlugo sil'aksoarme. Taisiniarpunga mâna tunnergutit jâreorkaujome kattitilauktama unurninginik. Inungnik nertoidleromamut nangâromamullônêt tailungitakka, illagêlle tunnijangit missionemut sagvammarielkovlugit. Julimit 1905 Juli 1906 tikkidlugo tunnijdijokalaukrok

	a. Missionemut	b. akkiliksairutiksang.
Killinek	\$ 7, 33	
Rama	4, 85	
Hebron	30, 79	
Okak	37, 10	11, 32
Nain	49, 35	13, 75
Hoffental	50, 30	49, 70
Maggôvik	5, 42	

Kattillugit dollareovut 259, 91. Nakkungmêk!

A. Martin.

I s s u m a n a r t u t .

1. Kina adsiotitauvâ suarutamut perosijanik asseroijomut?
2. Attanek nellojok sennauteolauktok Gûdib aggangine, Gûdib iglunga igloliortaurkovlugo Jerusaleme?